

AKNAD JA UKSED

Tootestandard, toodete omadused

Osa 1: Aknad ja välisuksed

Windows and doors

Product standard, performance characteristics

Part 1: Windows and external pedestrian doorsets

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 14351-1:2006+A2:2016 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles oktoobris 2016;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2017. aasta jaanuarikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 15 „Avatäited“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus.

Standardi on tõlkinud Eesti Betooniühing, eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud EVS/TK 15, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 15.

Standardi mõnedele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatahisega EE.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 14351-1:2006+A2:2016 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 21.09.2016.

Date of Availability of the European Standard EN 14351-1:2006+A2:2016 is 21.09.2016.

See standard on Euroopa standardi EN 14351-1:2006+A2:2016 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 14351-1:2006+A2:2016. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 91.060.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Windows and doors - Product standard, performance
characteristics - Part 1: Windows and external pedestrian
doorsets**

Fenêtres et portes - Norme produit, caractéristiques de
performance - Partie 1 : Fenêtres et blocs portes
extérieurs pour piétons

Fenster und Türen - Produktnorm,
Leistungseigenschaften - Teil 1: Fenster und
Außentüren

This European Standard was approved by CEN on 3 February 2006 and includes Amendment 1 approved by CEN on 31 January 2010 and Amendment 2 approved by CEN on 11 July 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA	6
[A₁] SISSJUHATUS.....	8
1 KÄSITLUSALA.....	9
2 NORMIVIITED	9
2.1 Terministandardid	10
2.2 Katsetus- ja tootestandardid.....	10
2.3 Muud standardid.....	12
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	13
4 TOIMIVUSOMADUSED JA ERINÕUDED	14
4.1 Üldist.....	14
4.2 Vastupanu tuulekoormusele.....	14
4.3 Vastupanu lume- ja püsikoormusele	14
4.4 Tuleohutusomadused	15
4.4.1 Tuletundlikkus.....	15
4.4.2 Välistuletundlikkus	15
4.5 Veepidavus	15
4.6 Ohtlikud ained.....	15
4.7 Löögikindlus	15
4.8 Ohutusseadmete kandevõime	15
4.9 Uste, sh akenuste kõrgus ja laius.....	15
4.10 Vabastusvõime.....	16
4.11 Mürakaitse.....	16
4.12 Soojusjuhtivus.....	16
4.13 Kiirgusomadused.....	16
4.14 Õhuläbilaskvus.....	17
4.15 Kestvus.....	17
4.15.1 Üldist.....	17
4.15.2 Omaduste kestvus	17
4.16 Käitusjõud.....	17
4.17 Mehaaniline tugevus	18
4.18 Õhustus	18
4.19 Kuulikindlus.....	18
4.20 Plahvatuskindlus.....	18
4.20.1 Löögitoru.....	18
4.20.2 Vahemaakatse	18
4.21 Vastupidavus korduva avamisele ja sulgemisele.....	19
4.22 Kliimaeraldusvõime.....	19
4.23 Vandalismikindlus.....	19
4.24 Erinõuded	19
4.24.1 Lengideta klaasused.....	19
4.24.2 Masinkäitusega aknad	19
5 LIIGITUS JA TÄHISTUS	19
6 KÄSITSEMININE, PAIGALDAMINE, HOOLDAMINE NING KORRASHOID	25
7 [A₁] VASTAVUSE HINDAMINE.....	25
7.1 Üldist.....	25
7.2 Esmased tüübikatsed (ITT)	25
7.2.1 Üldist.....	25
7.2.2 Edasised tüübikatsed	26

7.2.3	Proovikehade võtmine	26
7.2.4	Katseprotokoll	27
7.2.5	ITT kaskaadlahendus	27
7.3	Tehase tootmisohje (FPC, <i>Factory Production Control</i>)	28
7.3.1	Üldist	28
7.3.2	Töötajad	29
7.3.3	Seadmed	29
7.3.4	Toormaterjalid ja koostisosad	29
7.3.5	Tootmisprotsess	29
7.3.6	Toodete katsetamine ja hindamine	29
7.3.7	Säilitamine ja märgistamine	29
7.3.8	Mittevastavad tooted	30
7.3.9	Korrektiivide tegemine	30
7.4	Tehase ja tehase tootmisohje esmane kontroll	30
7.5	Tehase tootmisohje pidev järelevalve, hindamine ja tõendamine	30
7.6	Tehases vastavalt kavandatud plaanile võetud katsekehade katsetamine	31
8	SILDISTUS JA TÄHISTUS	31
	Lisa A (teatmelisa) Omaduste ja koostisosade vastastikune seos	32
	Lisa B (normlisa) Akende heliisolatsiooni määramine	34
	Lisa C (teatmelisa) Klaasi standardid ja standardikavandid	38
	Lisa D (teatmelisa) Katuseakna toimivus- ja nõueteprofiili näited	39
	Lisa E (normlisa) Omaduste määramine	41
	Lisa F (teatmelisa) Akende esindavate katsekehade võimalik valik	46
	Lisa G (teatmelisa) Katsejada näited akende omaduste võimaliku kombineeritud määramise korral	48
	Lisa H (normlisa)  Katuseakende katsekehade valik, ettevalmistus, paigaldamine ja kinnitamine standardite EN 13823 ja EN ISO 11925-2 kohaselt ning otsene kasutusulatus	50
	Lisa I (normlisa)  Etteantud omadustega toodete õhuläbilaskvuse liigitus	53
	Lisa J (normlisa)  Vaheliistudega (prosspulkadega) akende soojusjuhtivus	54
	Lisa ZA (teatmelisa)  Käesoleva Euroopa standardi EL-i ehitustoodete direktiivi olulisi nõudeid käsitlevad jaotised	56
	Lisa ZB (teatmelisa)  Käesoleva Euroopa standardi seos EL-i direktiivi 98/37/EÜ oluliste nõuetega	72
	Lisa ZC (teatmelisa)  Käesoleva Euroopa standardi seos EL-i direktiivi 2006/95/EMÜ oluliste nõuetega	73
	Lisa ZD (teatmelisa)  Käesoleva Euroopa standardi seos EL-i direktiivi 2006/42/EMÜ oluliste nõuetega	74
	Kirjandus	75

Joonised

Joonis H.1 — Katsekeha ja SBI katseseade	51
Joonis J.1 — Pseudoprosspulk (pulgad).....	54
Joonis J.2 — Klaaspaketis on üks pseudovaheliist koos pseudoprosspulgaga või ilma.....	54
Joonis J.3 — Klaaspaketis on mitu pseudovaheliistu koos pseudoprosspulkadega või ilma.....	55
Joonis J.4 — Läbiv prosspulk (<i>Georgian bar</i>).....	55
Joonis ZA.1 — Katuseakende CE-märgistusega kaasneva teabe näidis.....	69
Joonis ZA.2 — Välisuste CE-märgistusega kaasneva teabe näide – näidis 1.....	70
Joonis ZA.3 — Välisukse CE-märgistusega kaasneva teabe näide – näidis 2.....	71

Tabelid

Tabel 1 — Akende omaduste klassifikatsioon	20
Tabel 2 — Välisuste omaduste liigitus	22
Tabel A.1 — Omaduste ja koostisosade vastastikune mõju	32
Tabel B.1 — IGU R_w põhine akna R_w	35
Tabel B.2 — IGU $R_w + C_{tr}$ põhine akna $R_w + C_{tr}$	36
Tabel B.3 — Ekstapoleerimisreeglid erineva suurusega akendele	36
Tabel D.1 — Katuseakna toimivus- ja nõuete profiili näited	39
Tabel E.1 — Akende omaduste eraldi määramine	41
Tabel E.2 — Välisuste omaduste määramine eraldi	43
Tabel F.1 — Akende esindavate katsekehade võimalik valik	46
Tabel G.1 — Katsejada näited akende omaduste võimaliku kombineeritud määramise korral	48
Tabel I.1 — Õhuläbilaskvus, etteantud omadustega toodete liigitus	53
Tabel J.1 — Vaheliistudega akende soojusjuhtivus	54
Tabel ZA.1 — Asjakohased jaotised (toimivusomadused)	57
Tabel ZA.2 — Nõuetele vastavuse tõendamise (AoC) süsteem välisuste ning akende (kaasa arvatud katuseaknad) puhul	59
Tabel ZA.3a — Ülesannete jaotus toodete nõuetele vastavuse hindamisel tõendamissüsteemi 1 puhul	62
Tabel ZA.3b — Ülesannete jaotus toodete nõuetele vastavuse hindamisel tõendamissüsteemi 3 puhul	64
Tabel ZA.3c — Ülesannete jaotus toodete nõuetele vastavuse hindamisel tõendamissüsteemi 4 puhul	65

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 14351-1:2006+A2:2016) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 33 „Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling“, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2017. a märtsiks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2018. a juuniks.

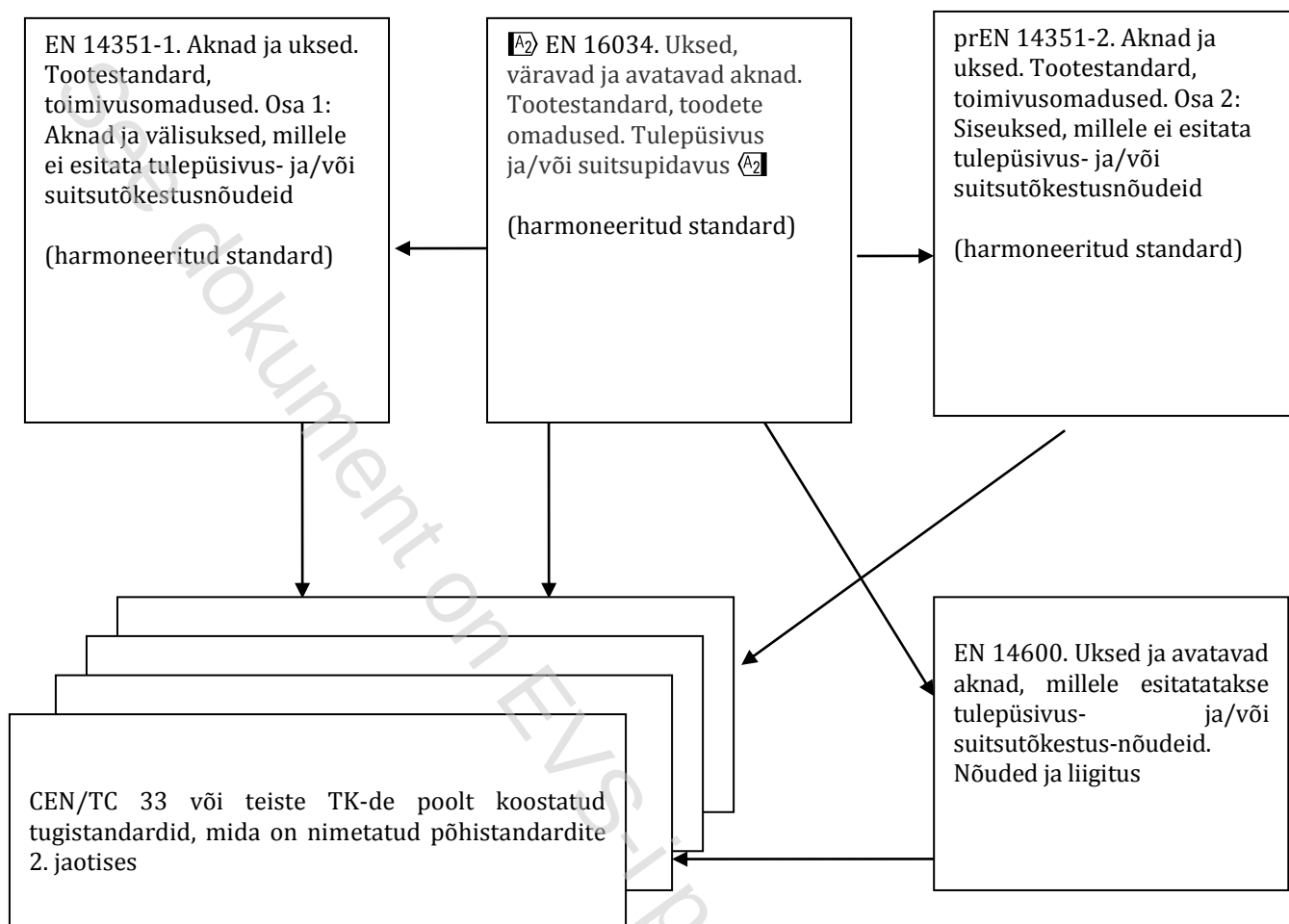
Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN [ja/või CENELEC] ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument sisaldab muudatust A1, mille CEN on kiitnud 31.01.2010, ja muudatust A2, mille CEN on heaks kiitnud 11.07.2016.

See dokument asendab standardit EN 14351-1:2006+A1:2010.

Muudatusega lisatud või muudetud teksti algus ja lõpp tekstis on tähistatud sümbolitega A1 ja A2.

Euroopa standard kuulub akende ja välisuste standardite sarja (vt joonis 1).



Joonis 1 — Erinevate standardite vahelised seosed

A1 Dokument on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomitee (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon, ja see toetab EL-i direktiivi(de) olulisi nõudeid.

Teave EL-i direktiivi(de) kohta on esitatud teatmelisades ZA, ZB, ZC ja ZD, mis on selle dokumendi lahutamatud osad. **A1**

A1

MÄRKUS Lisa ZB kasutati kuni 28. detsembrini 2009 ning lisa ZD kasutatakse alates 29. detsembrist 2009. **A1**

A2 Peamised muudatused, mis on muudatusega 2 (A2) sisse viidud standardise EN 14351-1, puudutavad standardi pealkirja ja käsitusala, lähtudes EK nõuetest ja otsustest CEN/TC 33 D1010 (aprill 2014), D1065 ja D1089 (aprill 2015). **A2**

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Läti, Luksemburg, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

A1 SISSJUHATUS

Muudatus 1 ei sisalda fundamentaalseid muudatusi, vaid täpsustab eelkõige vastavuse hindamisega seonduvaid olemasolevaid jaotisi. Eesmärk on ühtlustada järjekindlalt tõlgendusvõimalusi, eriti on peetud silmas esmaste tüübikatsete (ITT – *Initial Type Testing*) kaskaadlahenduse võimalusi. Esmaste tüübikatsete jagatud lahendus pole välistatud, kuid selle selgitus valmib hiljem.

Ajakohastatud tugistandardite puudumise tõttu on käsitluselast välja jäetud masinkäitusega ukseid.

Muudatusega on täiendatud mitmeid tehnilisi aspekte, mille tõlgendamisel esines küsitavusi. **A1**

1 KÄSITLUSALA

A2 See Euroopa standard määratleb mis tahes materjalist akendele (kaasa arvatud katuseaknad, välistuletundlikkusomadustega katuseaknad ja akenuksed), välisustele (ja eritarnetest ukseplokkidele, kaasa arvatud lengideta klaasuksed ja evakuatsiooniuksed) ja kaitsevõrele rakenduvad toimeomadused, välja arvatud tulepüsivus- ja suitsupidavusomadused.

Käiguuste ja avatavate akende tulepüsivus- ja/või suitsupidavusomadused on esitatud standardis EN 16034.

Euroopa standard rakendub järgmistele toodetele:

- a) mitteavatavad aknad või mitteavatava raamiga aknad, vertikaalsetesse seinavõttesse paigaldatavad käsi- või masinkäitusega aknad ja akenuksed ja kaitsevõred ning katustesse paigaldatavad katuseaknad, mis on komplekteeritud
 - 1) asjakohaste akna- ja uksetarvikutega, kui neid kasutatakse;
 - 2) ilmastikutihenditega, kui neid kasutatakse;
 - 3) klaasitud avadega, kui need on ette nähtud;
 - 4) sisseehitatud ribi-/rullkardinate ja/või ribi-/rullkardinakastidega ja/või luukidega või ilma nendeta
 ja käsi- või masinkäitusega aknad, katuseaknad, akenuksed ja kaitsevõred, mis on
 - 5) täielikult või osaliselt klaasitud, kaasa arvatud läbipaistmatud täited;
 - 6) täielikult või osaliselt mitteavanevad või ühe või mitme raamiga avanevad (nt pöörd-, liug-, telg-, lükandaknad).
- b) käsikäitusega siledade või tahvlehtedega välised käiguuksed, mis on komplekteeritud:
 - 1) ülaakendega, kui neid kasutatakse;
 - 2) külgnevate osadega, kui neid kasutatakse, mis paiknevad ühises lengis ja paigaldatakse ühte seinavõttesse.

Selles standardis käsitletavaid aknaid ei hinnata nende avanemisvõime seisukohalt.

Selles standardis käsitletavaid tooteid ei peeta kandeelementideks.

See Euroopa standard ei rakendu

- standardite EN 1873 ja EN 14963 kohastele katuste valguskuplitele;
- standardi EN 13820 kohastele rippfassaadidele;
- standardi EN 13241-1 kohastele tööstusustele, kommertsustele, garaažiustele ja garaaživärvadele;
- standardikavandi prEN 14351-2 kohastele siseustele;
- karussellustele;
- standardi EN 16361 kohastele masinkäitusega käiguustele;
- siseste vaheseinte osadeks olevatele akendele. **A2**

2 NORMIVIITED

A2 Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas terveni või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega. **A2**

2.1 Terministandardid

EN 1192. Doors — Classification of strength requirements

EN 1522. Windows, doors, shutters and blinds — Bullet resistance — Requirements and classification

ENV 1627. Windows, doors, shutters — Burglar resistance — Requirements and classification

EN 12207:1999. Windows and doors — Air permeability — Classification

EN 12208. Windows and doors — Watertightness — Classification

EN 12210. Windows and doors — Resistance to wind load — Classification

EN 12217. Doors — Operating forces — Requirements and classification

EN 12219. Doors — Climatic influences — Requirements and classification

EN 12400. Windows and pedestrian doors — Mechanical durability — Requirements and classification

EN 13049. Windows — Soft and heavy body impact — Test method, safety requirements and classification

EN 13115. Windows — Classification of mechanical properties — Racking, torsion and operating forces

EN 13123-1. Windows, doors and shutters — Explosion resistance — Requirements and classification — Part 1: Shock tube

EN 13123-2. Windows, doors, and shutters — Explosion resistance — Requirements and classification — Part 2: Range test

2.2 Katsetus- ja tootestandardid

EN 179. Building hardware — Emergency exit devices operated by a lever handle or push pad — Requirements and test methods

EN 410. Glass in building — Determination of luminous and solar characteristics of glazing

EN 947. Hinged or pivoted doors — Determination of the resistance to vertical load

EN 948. Hinged or pivoted doors — Determination of the resistance to static torsion

EN 949. Windows and curtain walling, doors, blinds and shutters — Determination of the resistance to soft and heavy body impact for doors

EN 950. Door leaves — Determination of the resistance to hard body impact

EN 1026. Windows and doors — Air permeability — Test method

EN 1027. Windows and doors — Water tightness — Test method

EN 1121. Doors — Behaviour between two different climates — Test method

EN 1125. Building hardware — Panic exit devices operated by a horizontal bar — Requirements and test methods

- ENV 1187. Test methods for external fire exposure to roofs
- EN 1191. Windows and doors — Resistance to repeated opening and closing — Test method
- EN 1523. Windows, doors, shutters and blinds — Bullet resistance — Test method
- ENV 1628. Windows, doors, shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under static loading
- ENV 1629. Windows, doors, shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance under dynamic loading
- ENV 1630. Windows, doors, shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts
- EN 12046-1. Operating forces — Test method — Part 1: Windows
- EN 12046-2. Operating forces — Test method — Part 2: Doors
- EN 12211. Windows and doors — Resistance to wind load — Test method
- EN 12354-3. Building acoustics — Estimation of acoustic performance of buildings from the performance of elements — Part 3: Airborne sound insulation against outdoor sound
- EN 12758:2002. Glass in building — Glazing and airborne sound insulation — Product descriptions and determination of properties
- EN 13124-1. Windows, doors and shutters — Explosion resistance — Test method — Part 1: Shock tube
- EN 13124-2. Windows, doors and shutters — Explosion resistance — Test method — Part 2: Range test
- EN 13141-1:2004. Ventilation for buildings — Performance testing of components/products for residential ventilation — Part 1: Externally and internally mounted air transfer devices
- [A1]** EN 13238. Reaction to fire tests for building products — Conditioning procedures and general rules for selection of substrates **[A1]**
- EN 13363-1. Solar protection devices combined with glazing — Calculation of solar and light transmittance — Part 1: Simplified method
- EN 13363-2. Solar protection devices combined with glazing — Calculation of total solar energy transmittance and light transmittance — Part 2: Detailed calculation method
- ENV 13420. Windows — Behaviour between different climates — Test method
- [A1]** EN 13823. Reaction to fire tests for building products — Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item **[A1]**
- EN 14608. Windows — Determination of the resistance to racking
- EN 14609. Windows — Determination of the resistance to static torsion
- EN ISO 140-3. Acoustics — Measurement of sound insulation in buildings and of building elements — Part 3: Laboratory measurements of airborne sound insulation of building elements (ISO 140-3:1995)

EN ISO 717-1. Acoustics — Rating of sound insulation in buildings and of building elements — Part 1: Airborne sound insulation (ISO 717-1:1996)

EN ISO 10077-1:2006. Thermal performance of windows, doors and shutters — Calculation of thermal transmittance — Part 1: General (ISO 10077-1:2006)

EN ISO 10077-2. Thermal performance of windows, doors and shutters — Calculation of thermal transmittance — Part 2: Numerical method for frames (ISO 10077-2:2003)

EN ISO 11925-2. Reaction to fire tests — Ignitability of building products subjected to direct impingement of flame — Part 2: Single-flame source test (ISO 11925-2:2002)

EN ISO 12567-1. Thermal performance of windows and doors — Determination of thermal transmittance by hot box method — Part 1: Complete windows and doors (ISO 12567-1:2000)

EN ISO 12567-2. Thermal performance of windows and doors — Determination of thermal transmittance by hot box method — Part 2: Roof windows and other projecting windows (ISO 12567-2:2005)

2.3 Muud standardid

EN 1863-2. Glass in building — Heat strengthened soda lime silicate glass — Part 2: Evaluation of conformity/Product standard

EN 1935. Building hardware — Single-axis hinges — Requirements and test methods

EN 12150-2. Glass in building — Thermally toughened soda lime silicate safety glass — Part 2: Evaluation of conformity/Product standard

EN 12453:2000. Industrial, commercial and garage doors and gates — Safety in use of power operated doors — Requirements

EN 12519:2004. Windows and pedestrian doors — Terminology

Kustutatud tekst

EN 13501-1. Fire classification of construction products and building elements — Part 1: Classification using test data from reaction to fire tests

EN 13501-5. Fire classification of construction products and building elements — Part 5: Classification using test data from external fire exposure to roof tests

prEN 13633. Building hardware — Electrically controlled panic exit systems for use on escape routes — Requirements and test methods

prEN 13637. Building hardware — Electrically controlled emergency exit systems for use on escape routes — Requirements and test methods

EN 14179-2. Glass in building — Heat soaked thermally toughened soda lime silicate safety glass — Part 2: Evaluation of conformity/Product standard

EN 14321-2. Glass in building — Thermally toughened alkaline earth silicate safety glass — Part 2: Evaluation of conformity/Product standard

EN 60335-2-103. Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows (IEC 60335-2-103:2002)

EN 61000-6-1. Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-1: Generic standards; Immunity for residential, commercial and light-industrial environments **A1** (IEC 61000-6-1:2005) **A1**

EN 61000-6-3. Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-3: Generic standards; Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments **A1** (IEC 61000-6-3:2006) **A1**

EN ISO 9001. Quality management systems — Requirements **A1** (ISO 9001:2008) **A1**

EE MÄRKUS Ingliskeelses standardis on ebatäpsused kolmes eespool nimetatud normiviites, eestikeelset standardit on korrigeeritud (muudatuse A1 sümbolid lisatud).

EN ISO 12543-2. Glass in building — Laminated glass and laminated safety glass — Part 2: Laminated safety glass (ISO 12543-2:1998)

ISO 1000:1992. SI units and recommendations for the use of their multiples and of certain other units

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardis ISO 1000:1992 esitatud ühikuid ja sümboleid ning standardis EN 12519:2004 ja alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

välisukseplakk¹ (*external pedestrian doorset*)

uks, mis eraldab hoone sisekliimat väliskliimast ja mille peamiseks ülesandeks on jalakäijate läbilaskmine. Välisukseplakiks nimetatakse selle standardi eeskirjadele vastavat komplektset välisust, mis on kokku pandud ühe identifitseeritava tootja vastutusel

3.2

kogupind (*overall area*)

lengi laius × lengi kõrgus

(vt standard EN 12519:2004, jaotis 3.4)

3.3

koosteelement (*screen*)

ehituselement, mis koosneb kahest või enamast ühes tasapinnas paiknevast aknast ja/või välisuksest, millel on või ei ole eraldi lengid

3.4

sarnane konstruktsioon (*similar design*)

koostisosade asendamisest (nt klaasing, sulused, tihendid) tulenev muudatus ja/või materjalide spetsifikatsiooni muudatus ja/või profiili ristlõike mõõtmete muudatus ja/või valmistamismeetodi ja -vahendite muudatus, mis ei muuda liigitust ja/või toimivusomaduse deklareeritud väärtust

MÄRKUS 1 Teatud muudatused võivad ühe või enama omaduse väärtusi parendada, kuid teiste omaduste väärtusi halvendada (vt lisa A).

3.5

lengita klaasuks (*unframed glass doorset*)

uks, mille ukseleht (-lehed) ja kõik külgnevad osad on tehtud klaasist (nt lehtklaasist või klaaspakettidest) ilma koormust vastuvõtva või ülekandva raamistusega

¹ EE MÄRKUS Edasises tekstis „välisuks“.